Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No: 2828
Eski Kayıt No

طريقت عصوية

١

فصل ثامن طالب مطلوب اسمن جمع ايدوب اکا کوره اخراج اسمابيان ايدر

فصل تاسع جملۀ اکبر حسابنجه طالبک و مطلوبک طبيعتن بيان ايدر

فصل عاشر وفق ايدوب طالب مطلوب اسميله کتورمک بيان ايدر

فصل اول طريق پيرانميدن سلسلۀ مشايخ بيان ايدر

ان علي ابن ابى طالب کرم الله وجهه لقنه رسول الله صلى الله
عليه وسلم الذکر الجهرى الثانى فى بيت المعلقة
بابه جالسا على وجه التربيع وغامضا عينين المبارکتين
بالتلقين التثليث استشهد على رضى الله عنه يوم الجمعة
الذى مضت من رمضان سنة اربعين من الهجرة ودفن فى
الکوفة فى موضع البقاء له نجف وفى رواية بمسجد جامع
الکوفة عند قصر الامارة اشبو على کرم الله وجهه حقنده
فخر عالم و ذبده بنى آدم محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم
دمشدر انت منى وانا منک دمک در کی سن بندن
بن سندن سن بندن ديدکى روحانيته کوره درر ذيرا
روح اولدر روح على محمدر وحندن اوله ون سندن

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C.
Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

دیدیکه بشریته کوره در بری برینه تعلقدر نسب بونلردن
ملاحده دینلرکه علم ظاهرده سن بکا تابع سین و علم
باطنده بن سکا دیمکدر حقیقت اهل شویله درلرکه وحدته
اشارتدر بعد الفنا انوک جون المدن اولدی کثرت وحدة
بونلر غیریت قلمز حین شیخ وحدة بلور یکسان اولور سوز
اهل تحقیقکدر مقلد سمعنه کرمز بو الفاظکی تمام فهم
ایدەلر و دیمشدرکه لحمک لحمی و جسمک جسمی بو کلام
بعد الوصال بشریته تنزل ایدجک دیدی یعنی اشبو
کثرته عناصر اعتباریجه بنده سنجلین سنده بنجلین
بشر سین دیمک اوله بو بیتدن اکلنن بودرکه فخر عالمک
حضرت علی الکنز سرینه واقفدر و دخی بیوردیکه یا علی
بندن صکره بنی کلمز سن ولی سین اهل ولایته سرچشمه سین
بندن صکره ابوبکر رضی الله عنه رعایت ایلدیکه رعایت
ایدوکک کبی اول زهده و تقوا و ورع صاحبیدر بنم
امتمدن ابوبکر صادق از کله بلکه کلیه دیدی اندن صکره

عمر

عمره رضی الله عنه رعایت ایله که دینم غیرتلی اندەدر و انوک بو دینه
رعایت و تسلیم غیرتی لرده بولنمز و اندن صکره عثمانه رضی الله عنه رعایت
ایله که حلم و حیا و ادب و اعتقاد انده تمام اولمشدر بکا زمانمده یجه
رعایت ایدرسک اونلره دخی ایله ایتدی و دخی قیامت کوننده
کافردن مسلمان اولنلر و زهد و تقوا و ورع طوتنلر حضرت ابوبکرله
حشر اولنلرکی اونلره رئیس اولدر و حضرت عمر یاننده عادل پادشاه
و دین غیرتن ایدر غازیلر و پادشاهلره منسوب اولنلر جمع اوله لر
اونلره رئیس اولدر و حضرت عثمان یاننده علمیله عمل ایدن علما
جمع اولنلر جمله علم ظاهر اهلینه رئیس اولدر و سنوک قتکده اهل
ولایت و اهل کرامت و اهل ریاضت و اهل سلوک و مجذوبین
و اهل تأویل و اهل تعبیر و اهل الله جمع اوله انلره رئیس اولسن
دیدکدن صکره فخر عالم انتقال ایتدی یرینه ابوبکر خلیفه اولدی و انوک
یرینه عمر و انوک یرینه عثمان و انوک یرینه حضرت علی اوتوردی
و حضرت علی حسن بصری حضرتلرینی ارشاد ایدوب کسافتین
لطافته تبدیل ایدوب جاذبه و تصرف و توجه برله فنای

فی الصفاته ایدوب وفنای فی الذاته ایرکورب نور غیر مکیف
احاطه ایدوب اثر بشریته زایل اولوب ادراك بقیه‌سینه خلافت
ویردی اول دخی نجم کوردیسه اکا کوره. حبیب عجمی حضرتلرینه
خلافت ویردی اول دخی داود طائیه اول دخی معروف
کرخیه اول دخی شیخ سری سخطی (سقطی) حضرتلرینه اول دخی جنید
بغدادیه اول دخی علی روزباریه اول دخی کاتب علی حضرتلرینه
اول دخی حضرت عثمان مغربیه اول دخی ابو القاسم کرکانیه کی
انکا کلنجه مشایخ تاج کیمزلردی عمامه‌لرین باشلرینه دوندرمدن
صرارلردی ابو القاسم زماننده صوفیونك آراسنده ملاحده ورافض
قرشدی بر بریندن فرق اولسون ایچون ابو القاسم تاج اختیار
اتدی عمامیه برابر ملاحده بر مقدار فرق اولدی اهل تاجه
مخالفت ایدوب بعض باشنه کچه تاج وبعض عریان اولمغی اختیار
اتدیلر اما روافضك علویلری صوفیلر کبی دلبنده برابر
تاج ادنب صوفیلره قرشدیلر ابو القاسم ابو بکر لناجه
خلافت ویردی اول دخی احمد غزالییه احمد غزالی تاج

عسکلی رنك

عسکلی رنك اتدی اول دخی خلافتی نجیب سهروردیه ویردی
اول دخی قطب الدین ابهریه ویردی اول دخی محمد بجاییه
ویردی کی اکا رکن الدین دیرلر اول تاجی دلبندن بوقرودرت
برمق اوزتدی رنکین بنوشه رنك اتدی اول دخی خلافتی
محمد تبریزیه ویردی که اکا شهاب الدین دیرلر اول دخی
شیخ جمال الدین تبریزیه اول دخی شیخ زاهد کلانیه ویردی
شیخ زاهد کلانی نك اسمی ابراهیمدر شیخ صافینك ننجه‌ده
سلسله خلافت صافیه کلدی اما شیخ زاهد کلانی نك
اوغوللری فوت اولیجق سیاه صرنب زمانده بکلرن شیخ
ایدوب جهت اختیار ایلیوب رفض اتدیکر وتاجلرن عمامه
برابر ادوب کمی بکتالکی دال اولدی انوکیچون خلوتی قرنداشلری
ننمدی دخی جهتسز قرار اتمزلر زیرا اسما وصفت مخلوقه کوره
در اسماسینه ذاکر قلمسه صفاتیله قلور اسم ذاتیله واصل
اولنلر ظاهر معیشت ایچون سبب کوزلمز خدمت هرکسیه اتمك
مخلوقه خدمتدر بر کسیه خدمت اتمك کرك کی اندن نه

دقیقه جرا

احسان اولورسه باقی اوله فانی اولمیه طالب لرکه خود کسب فانی
دکلدر انفسی حالدر صفاتیله ذاتلرندن دلرلر بلکی اهل رضا
فتنده اصلا رجا یوق واهل فنا نوکنده دخی کذلك زیرا مراد
وار لقده اولور عدمدن نه رجا قوبر ممکن دکلدر رجا
اکی کشی بیننده اولور ودایم بشر یتده اولنلرك حالی در وحدت
اهل فتنده لا زیرا اهل وحدت اولنلرده ا فانی نظر اتمکه
عین یوقدر ابدا ودخی شیخ زاهد کلانی حضرت شیخ
صفی الدینه خلافت ویردکی وقت شیخ صافی آل رسول اولمق
احتمال اولوب یاشل تاج ویردی اکی قرش مقداری واردی
شیخ صافی حضرتلری کندو نك آل اداوکنه شبهه لنوب
بیاض تاج کیدی اندن خلافت خواجه صدر الدینه کلدی شیخ
صدر الدین شیخ حمیده حامد قیصری سلطانه خلافت ویروب بیاض
اکی قرش مقداری وار تاج کیدردی شیخ حمید حامد دخی حاجی بیرام
سلطانه بیاض تاجله خلافت ویردی اول زمانده خواجه
حیدر حاجی بیرام سلطانی عجمه دعوت اتدی غزایه کیدرلوم

دیوار مدی ما بیننده عداوت دشدی حاجی بیرام درویشلرنده
بکمسون بنم درویشلرم دیو قزل تاج اختیار ایدلسر
قزل باشی اولوب رافض اولوب معرفت مکرینه دوشب
جد اعلالری طریقن فقر فنا یولن قویب سلطنته دوشدلر
اندن صکره حاجی بیرام اق شمس الدینه خلافت ویردی
سلطان مراد دورنك ایدی یرینه سلطان محمد پادشاه
اولوجق اق شمس الدین حضرتلرینه دخی اذون تاج کیمک
وقصه تاج کیمک نجه در بیان ایله شبهه لر رفع اولسون عیان
ایله دیو امر ایدجك شیخ حضرتلری بر رساله یزوب نورینه
اد ویردی انوك اچنده بیورمشکه فخر عالم محمد مصطفی صلی الله
علیه وسلم اکی قرش مقداری قلنسوه کبیره کیمشلردر دیو
جواب ویرمش وامام اعظم دخی رسولك علیه السلام
کیدوکن بلوب کیمشلردر علما وامرا کیرلر ودخی عمامه برابر
تاج کیمشلردر خلوتیلر آنی اختیار اتدیلر اهل توحید
وفضلا وعلما وامرا قلنسوه کبیری اعتبار اتدلر عرفا

صحیح بیله مقید دکل وهم اهل تحقیق دیدکلری فی زماننه
شهرت وریادر طاشنده اولن علامت ایچنده اولسون
یتردیدلر اما مناسب بودرکی علما کیتدوکی سمته کیدلر واق شمس
الدین حضرتلری شیخ ابراهیم تفوری قیصریه‌یه خلافت ویردی تنور
خلوتی اول بیدا ایتمشدر اول کلن اسلاف ایتمدیلر واول دخی
شیخ قاسم قیصریه‌یه حلافت ویردی اول دخی شیخ مجد الدین
اقحصاریه ویردی اول دخی ابن عیسی‌یه ویردی ابن عیسی
دخی بو کتاب تالیفادیجی سکز کشییه خلافت ویرمشدر سلطان
سلیمان خان عادل دورنده کی اول اولوق فهرین و بیاده ذهرین
دفع ورفع ایتمشدر واول سکزدن اولا خلیفه اولان بابا احمدی
کرمیاندر ثانیا مصلح الدین کرمیاندر ثالثا محمد
روحیدر رابعا قاسم ملاطیه‌در خامسا شیخ نوری دوشنی
در سادسا عبدی خلیفه‌در یتیروی سابعا منتشویدر
ثامنا حسن دده درکه باینددر قربنده اولور بونلر اهل
حالدر واهل سلوکدر واهل معرفتدر واهل تاویلدر هر بری

حلافته

حلافته لایق اولب مجاز اولمشلردر بونلرک بوینه برکمسه‌کی ایره
یا خود بونلردن مجاز اولنلره ایره انلروک اجازتلریله
سکزنجی فصلنه ترتیب ایتدیسه الله کوره اسم جقرب مشغول
اولن بر مراد اوله ان شاء الله تعالی ودخی اسمایه مشغول
اولنلر ابن عیسی‌دن مجاز اولدم رسالسن بولدم ترتیبن
الدم وجود روحانی سن حاضر بلدم دیه ابتدا ایله الرغیر یلکوردن
مجاز اولامزر بو یستر فصل ثانی مشایخک واحبابنک
ادبلرین بلدرر اولا شیخک ادبلرین بیان ایدلوم کی کورنلر
ترک ادب ایتدیلرسه اول افعال مذمومه‌در اخلاق حمیده‌یه
تبدیل ایده‌لر برکشی ایسته‌سه که مشایخه ادبی سنی اوکردیرسن
کیم رسالم کورلر دیرسن اول سؤال عوام سؤالیدر اهل حلل
سؤالی دکلدر زیرا مشایخ اهل حالدر اهل حال اکثر مجذوب اولور
مجذوب اولن مکلف اولمز عجب دکل ترک ادب ایتسه‌لر بلوب
ایتمزلر اهل حال اولن مکر اهلیدر یا اوله اهلیر باشونلردرکه
تاجلری بیوک اوله وصقاللری طربلر مرادلری سنت

رعايت ده کلدر وبر قاتره يا آتا بنلر دخی اوکلرنه يياق ابله لر
اوله شهر صوقاقلرنده ذکر ايدی وبرلر صدالرين ايشدوب
هرکشی اوندن جق اول عزيز کورده نه مشکل کشی ايمش ديلر
وامرا ايشدوب الوکشی دردر وسلوی وامر حرج جوقدر
ديوب انعام ايدرلر ياحود وامر جهت ويرلر فی زماننا
بونلرک بعضی مرائی لردر اهل حال اولامزلر مکر اهل الحاد اوله
بوکشی ايشته کی حاجی بيرام سلطان دخی بو عزيزلر ذکر ايدرلردی
بو ترتيب اوزره انلرده مرائی لر ايله ملحدلر مدردسه بوسکا
عوام مکدر عارفلره فی زماننا اشارتی بيتر اما فصلنا اولنيده
دنلدی کی رسالهيه نظر ايدن ترک ادب ايدوکن بلدی دنلدکی تا
کيد ايچون دکلدر همان مجزوبلرک اوتدقلرين اکر هر بر
دخی مکلف دکولر خلط کلام ايدوکلر معزور بيورلر ودخی
شيخ سوزلر اتميه ونصيحت ايدرکن باشن فيق صلميه
ونماز قلورکن اوميه وذکری کندی دکدرميه وتاجن فيق سوکلا
اغيه وتاره لره تاج کيدرميه وانی لره خلافت ويرميه

مکر

مکر بير اوله واهل حال اولا وخلافت ويرملو اولمجق کمسنه يه
نصيحت اتمه ديه زيرا اکی نصيحت اشد خطا ايدر واهل علمه
خلافت ويرجک امت محمدک اوزرينه بهتان اتمه وکمسنه
علم قوتيله طوقنمه وکمسنه تکفير اتمه کافری مسلمان ايله
وحاضر مسلمانی کافر اتميه واولی کوکللری درکو ودری
کوکللری طوقنب اولدرم ديه ومبتدی رؤياسن واقعه
در ديميه ومبتديه منتهی تعبيرن اتميه وصارغن دوردميه
ورمضاندن غيری وقتلرده صومن غيرلميه بلدرميه
وذکرده قتی جاغرميه وتله وتنه دخی کذلک وخلوتن اولان
طالبلره غذا ويرملو اولمجق طبيعتن کوره ويره اکر طبيعت
بارد اوله حار غذالر ويره همان بو حين آبه اوله اکر
حار طبع اوله بارد غذالر ويره قلتله اما ات کثير اوله اکر يابس اوله
رطبلر ويره اکر طبيعت رطب اوله بلغم مالح وار ايسه شربت ويره اکر
غير مالح اولورسه طعام ويره ات وشربت ويرميه اما بولرده
يبوست اولن ارشاده غايت کچدر اکر حار غذا ويرله

لر وماعدا

في الحال بخار دماغه چقوب شمس عقلك يوزينه سحاب كبي پرده اولوب ستر
ايدر كرو اصلاحه قابل اولمز شويله قلور وحار طبع اولنلر
صودن پرهيز ايدهلر تيز طبع اولورلر غوغا ايتمكه ادم ارارلر
بحاث اولورلر و شيخلره لايق بودر كه مريدلريله دنيوي كلمات
ايتميه و مريد قهقها يله كلميلر و اوزانوب ياتميلر و مريدلري
خاتونلرن المية ذيرا كلنلر بيدر اهل طريق ايچنده شرعا اولور
ديرسه نه سوز نهايت طريق ايچنده ترك ادب ايتمش اولور اما
مريد قزين اوغلنلرينه الي ويرمك جايز و مريد اوغلنه شيخ قزين
ويرمك جايزدر اما اهل تحقيق كوردكلري دشي المدلر و بو خلقي التي
بلوك ايتديلر اوچ بلوكي ادنلر و اوچ بلوكي خاتونلر ادرلر بيري
بيرلر و بري يكيتلر و بري اوغلنلر اهل تحقيق كوردكلري بيري
بابا ادندلر و كوردكلري يكيتلري قرنداش ايدندلر و كوردكلري
اوغلانلري اوغل ادندلر و اوچ بلوكي دشيلردر بري قريچقلردر
و بري كلنلردر و بري قزلردر اهل تحقيق كوردكي قريچقلري
انا ادندلر و كوردكلري كلنلري قز قرنداش ادندلر و كوردكلري

قزلري قز ادندلر شهواني كيتدي كين و كبر و بخل و حسد
قلمدي كه ايشون يا ديوق اتاسنه قرنداشنه مي و اوغلنه مي
كين كبر حسد بخل ديجك كمسنه قلمدي هب كندونك غيري يوق
و شهوت نظريله كه بقسونك ياد كمسنه يوق كيم اناسي كيم قز قرنداشي
كيم قزي حاجت دوشب المق لازم كلمه كورمدكلرن الورلر انوكچون
نامحرم نظر كلي حرام اولدي حاجت دوشرسه دلدكلرن الورلر بن اني كوردم
فلان يري فلان يري خاطرمده در بكا يورر الي ويرك دير هيچ ديمزلكي
بني امين بلوب چخمز كورينردي بن دخي اني قزيه قز قرنداش ادينوب طورردن
كورمدكم الرن ديمز ايله اولسه عوام ايله خواص فرق وار شيخ كورسن
كندن نقشبندلر و شيخ اولان بر ساعت جنابت يرومية بلكه ابدست ايدر
اوليه واهسته سويليه و قلبي واسع اولا اوده و يبانده كلوك كركسه
سوزينه ايتميه و يوررکن بيكرهيه و يلميه و صوي چوق ايچميه دايم حرارت
اوزره اوله و كاه كاه نوق يا غيله تنقيه دماغ ايده و تيز تيز تراش
اوله و بلنچق يوروميه و ات قوشميه اما جزم دكلدر بعضلر فتنن جايز
لاكن التنده اولن طوار يورييجك قدر اوله اما المال بندكلري طوار

قتی دیمدیلر مهموز قنده و بزلمدیلر اگر طوارر یورمز سه اجتناب ایدرلر
اصل ترتیب کمل بودر و شیخ لره مناسب بودر که نه بلورلرسه بیه لر
و نه بلورلرسه گیه لر همان حرام اولمیه و نه بلورلرسه بنه لر
همان ایاغی یردن یوقارو اوله اما سمره بنمکدن ایره بنمک یک اوله
زیرا طوارر بالاینله یاتور یا باکر ایرجود صقلنور مردار کورمز و شیخ
اولدر که بر مرید کندو یانندن کده اخر شیخ یانند واره اکا انجنمیه
اگر انجنرسه ناقصدر زیرا کندو کمولک کمالنه آلت اولدیسه اول
واردوغی دخی انوک آلتیدر حقیقت وارن دخی اولدر ایله اولسه
یاده وارمدی نیه انجنور وقت اولور که طالب بر مرشد کاملدن
خلوت عزلت ایله هیج نسنه فتح اولوب کشف اولمز قابلیتی مقدار
ناقص قتنده فتح اولور ارلک کلنه سو نعموب کدنه یرنمکدر و شیخ لره
مناسب بودر که کجلرده چوق یتمیه از بیه از یویه از سویلیه و خلقه
ملایمت ایده و کوچ کتوره لمسدن انجنسه اندن غیریه شکایت ایدوب
غیرت ناری سوندرمیه ایلدا اولسه ابدی تصرف جلالدن محروم
اولور بکث ایتم سوروسه تا تیر اتمز دایم غیرتله انجرسی قرب یانه

طورمق

طورمقلق کرک شکایت ایدجک غیرت نفسک اولور صبر ایدجک غیرت
حقک اولور ایلدا اولسه نه حاجت غیرلی نفس الینه ویرمک سهل
قتلنسون قیدن کورسن قوری غاغادن نه حاصل اشیاخ کبار
هب بو حالله اولب بو مراد اولورلر برکشی ترتیب شیوخ بلسه برکونده
فرق کره طعام یسه برکشی بلمسه فرق کونده بر یسه بر کونده فرق کره
بیانک تصرفی ارتقدر انوکچون بیر بوره معتبردر خدا بروردیلر
ادب رعایت ایدهمزلر و نفسیدن غیره ارشاد ایدمزلر اما اولورلرک
بعض تصرفده قوی اولور لاکن غیره نفعی یوق انجق وجودنه در و شیخ
مریدندن برنسنه دلمیه دنیوی اخروی و مرید قرن لمنیه ویرین
دمیه مریدندن استیه لر اول کله یشجنه طاشنه مناسب اسه
نوله دیه و شیخ بیر اولیجق تازه قزالمیه مکر اولاد ایچون ضرورت
اوله اول وقت دخی قتی تازه اولمیه و چوق جاریه ایدنمیه ایدنورسه
خدمت جاریه لرن ایدنه و شیخ خاتونی اوزره و جاریه اوزرینه
سوریمجیدر دیو صوفی لرن قویمیه کلدک ادب مرید لره امدی
کورلم مرید وار محب وار و درویش و عاشق وار مرید ادب

اولدرکی شیخک بورنکه بقیه و شیخ دعوت ایتمیجه یاننه وارمیه
ونه بیورسه مخالفت ایتمیه امرن یرینه قویه کلسنی قتل ایدین
درسه مطیع اوله شیخک مرادی و اکر درو قت اولا سنوک صدقک
امتحان ایدر اوله همان تسلیم کرک اکر اعتقادی یا کسه و الا مرید
اولامز ارادت شیخک کرک مریدده دلک اختیار ارادت کرکمز بلکه
مرید کندوسنی عدم اعتبار ایدوب وارلق شیخکدر دیه دایم کوردیکم
و بلدیکم شیخ همتیله در بنده کورنن کمال بنم دکل شیخک توجه
و تصرف در دیه مرید اولور خلافته لیاقت بولور ودخی کلدک
محبته بوقروده مرید دن صکره محب وار دنلمش ایدی امدی محب
اولدرکه اراق و یقین شیخی کورر و کورمز و بلمز درون دلدن
سوه و قادر اولدوغی و یره شیخدن دریغ ایلمیه و دایم دلله
وماللّه و خبر کوندرمکله شیخک کوکلن اوغرلیه و درویش
اولدرکی فقر فنا و تاج عبا اختیار ایدوب تارک الدنیا اوله
یوما فیوما ترقیده اوله سلوکنده ایکی کونی برابر ایدور مغبونین
دن اولمیه فخر عالم بیورمشدر من استوی یوماه فهو مغبون

ودرویش

اولمیه ظاهرده و باطنده محروم اولور الفقر سواد الوجه فی الدارین
کسب لازمدر دکل بز خدایی لرو ز دینلر هم ضال هم مضل لردر کسبله
ترتیب مشایخدن درویش جقسون اکرچی کشیده قابلیت ازلی
قونلمش اولمسه کسب فایده ویرمز لکن علامت خیردر انبیا
و اولیا کندی سنتدر اول اعتبار جبر صرفدر درویشلره طلب
کرکدر ریاضت عزلت صبر غربت سیاحت کرک و قناعت کرکمز
بولدقچه ارزولری دخی زیاده اوله و درویش شیخ امرندن طشره ایش
ایتمیه و باطننده کسی وار کن قاضی اوکنده شهادته وارمیه زیرا
تاج اهل فنا نکذر درویشلک حوددر یا ماسوای سلکدر ایله اولیا اول
شهادت خاطرنه بجه قلور اول ماسوادکلی الکوردرویشدر دکل ایسه درویش علامتن کتورب
وارد یسه کندوسی بهتان ایتمز اولور ایله اولسه امین دکل خاین و کاذبدر شهادتی
مسموع دکل الکودرویش ایسه مکلف دکل والحاصل زمانه قاضیلری صوبتلو لولک
شهادتلرین قبول ایتمه لو دکلدر فی زماننا خصوصا شوق الاهی کلوب
تقاضای عشق یوغکن رقص ایدرلر دخی حلقه لرده دیرلر و درویش
اولانه لایق بودرکی مدرسه ظلم قصد ایلمیه و اهل هوایله صحبته

کتمیه و عاشق اولدرکی بی اختیار اوله سودکندن غیری قلبنده
ذره مقداری نسنه قومیه بلکه کندولکندن سله همان
سودکی قله معشوق شویله اله کندوکی کره وادراکده کلمیه شویله کی
عاشق مدرك اوله عشق انده تمام قرار اتمشدر زیرا عشق عاشقک
صفتیدر دکلدر معشوقکدر عاشق آیلسه معشوق صفاتی حکمنده
اولور اول وقت عاشق ناقص اولور و افتراقده دوشر کثرت وحدت
کوسترن عشقدر نتکیم دریاده حرکت و سکونت ویرن هوادر موج
دریانک نه عینیدر نه غیریدر زیرا عینیدر سوز کاه حدندن
تجاوز ادر غیریدر سوزدر یادن منفصل دکل لا متصلة ولا منفصلة
ایله اولسه عاشقده هیچ اختیار و ادراک و حکم و رجا و مراد اولمیه
دلک عاشقک کرکمز همان عاشق یوق اولمق کرک الهک صغمز
واکی لکله تجلی اولمز کورن کورینن واحد اوله نهایت احد اولمیه
واحدیتله احدیت فرق محلنده کلور **ترتیب مقامات فصلی**
کورلر انده معلومدر و عاشق کندولکیله عاشق اولامز صفت
معشوقده آلت دشمنیدر کرک مجاز اولسون اضطراری دیدر محبت

اختیاری دکل وصلت ایستین عاشق یوغ اولسون وار اولسون
غرفادیر کیم شو **فصل ثالث تعبیرات و مقامات**
بیان ایدر اولا مقامات کورلم سالك نقدر مسافه قطع ایدر
و نه مقدار لطافت تحصیل ایدر و اخلاق ذمیمه نه منزلده
حمیدیه تبدیل اولور و فنا نور و الوان عناصردن نه مقامده
خلاص اولور انی بیان ایده لوم سالکلرنده منزلده قلدرن
بلالر وقتده سیر ایدرلر اکلیه لر بو قدر عوالم کندو کوده می در
و عالم شهادتده داخلدر اکلیه لر انک لك حجابن رفع ایدوب
بو لك بوله لر غیری کوزلمکدن قورتلالر و دلدن اوکرنوب
قوی الفاظله قلمیکر دل باذاری بول باذاریدر قره قره دشم
اعتبار اتمیه نه کورسه کندو حالتدر ایدر افاقی تعبیر ایتملر شبو
عوالم کلی بندر انکا نظر ایدوب کوردکی نه دایره در نهم
ایده خضر له الیاس قبضله بسطدر افاقی القلوب حال قاله
کتورب اظهار جهل اتمیه اول بش عالمدن اول کسنه عالم لاهوت
و عالم ذات بحت و وجود مطلق و بیان مطلق و حقیقت

الحقايق وماهية الماهيات وهويت الغيب وغيب مجهول
واحديت واللاتعين وعماديركه بولر بالجمله بقية ادراك
وجوديله بولنور واكنجيسی اول بش عالموك عالم جبروت
دركه اكا عالم صفات وجمع الجمع وبرزخ البرازخ
وواحديت وتعين اول وعقل اول وعقل كل ونفس
ومحيط الاعيان الثابتة درلر بولر نورانيتله ولطافتله
حاصل اولور اكثر بو ترتيب بيربر ودكلدر كسبله حاصل
اولور خدا بيلور صاحب ترتيب دكللردر كندو نفسلرنده
كندولر بولسلر عجب دكل اما اخره ارشاد ايدوب تعليم
ايدمزلر واول بش عالموك اوچنجيسی عالم ملكوتدر
عالم ارواح وعالم افعال وربوبيت وعالم غيب
وامر باطن ونفوس وعقول تصفيله كثافت لطافته
تبديل اولنمق ايله حاصل اولور طالب حق اولنلره مكر
بر پيرين صورتی نقوشه الده نورلر قلوبلره مرشد كامل
كركدر ذوق كاركيلی سورر كبی سوره منزل الور دردنجی

عالم

عالم عالم ملكدر واكا عالم اثار واجسام وربوبيت
وعالم شهادت وخلق وظاهر وكثيف واجرام ومحسوسات درلر بالجمله بولر
دخی كندودن افاقی كورنور فهم ايدنلر افاقی تعبير ايدرلر
طالب حق اولوب بو عالملرده سلوك ايدنلر افاقه متعلق نسنه
كورمز مكر دايره كشفه دوشه اكر دخی اهل حال قتنده اعتبار يوق
مكر هلاجده النه كره سرويلر زيرا اولر صاحب ترتيب دكل
لردر افاق انفسنده بولسونلر واول بش عالموك بشنجيسی
عالم ناسوتدركه انسان كاملدر هر حيوان كوره دكل زيرا
جامعيت ومظهر ومرات اولور بولر هب عوالم كليه دندر
عوالم جزئيه افاقه متعلق اولندر بو عينه كورن باطنی اولميه
اما ظاهر كوزی اولميه نوكه باطنی كوزی يوق حق تعالی بيورر
ومن كان في هذه اعمى وهو في الاخرة اعمى زيرا قلب تصفيه
بولدقجه عالم شهادتده مرات اولور ظاهره كوزين اجروده كوزر نور
وبو منعكس اولانلری كورن روح روانيدر مقام بين الحاجبين در
اما انسانده بش روح واردر اوچی حيوانده مشتركدر

هر برینك مقامنه و قوتنه و قدرتنه كوره تصرفی واردر حتی بیوروح
روانی نك اولمق لازمدر كه كل انسان مركبدر عناصرله و هوا شولده
ابتدا یعنی رحمده ایدی درلو قوت جمع اولور دخی اعضا کمالن بولور
ایدی قوتك بری قوة جاذبه در بری قوة غادیه در بری قوة نامیه در بری
قوة مصوره در بونلر ایله اعضا و جوارح و قوتلر ظاهر اولور
غذا طلبنه باشلر اگر ابتدا غذا حار اوله یعنی ایام صیفده رحمه
بولنه اول وقت دم قیننه غذادن جزء صفرا غالب اولور کلوب
ظهور ایدر نزار اولور یعنی ارق و اصفر اللون اولور و دریسی
سلك و لموکلری اری اولور و مزاجی تیز اولور سیر سولوکی تیز اولور
اما پرهیز اتمکه قادر اولامز ییر مگر غذاسن کسمیوب و صوق
صولرله لطیف هوالو یرده مرشد کامل حضورنه تحصیل کماله
شویله کی طبیعت بیلمز شیخ حضرتنه اوله الحاصل اندن بر مواقع
اولور البته یه معاندا اولور یابانی اولور و طرلور شرعدن و ادبدن
چقار ایدی معلوم اولدیکی کبی طبیعتی رحمدن بروطوته کلرمش
ایدی کوره لم اولان طبیعت بغلیوب کلدکدرتدکن حالیدکل

بوری

بری ناری غالب اولاندر اجمالا ذکر اولندی بری دخی یابسدر
خزان وقتنده نبات و اشجار یبوست بغلدیغی وقت رحمده بولنورسه
غذاسی یابس اولور جزء سودا غالب اولور خیالی اولور و کوکلی کینه لی کیدر
و کینه‌دار اولور و کوکلی قرارغن اولور و اکثرا اسود اللون اولور و کوزلری
چقور رق و قللری اری و دیشلری اوزون و دوشنجه‌سی اکثری فنا اولور
و قبضه مائل اولور و مکثر الکلام اولور بو طبیعتلو طالبلر ارشاده یرلشدن
کوجدر اگر حار و یابس غذا کوره سو ویرمیکر اوچ کون ایچنده سقایقت
عارض اولور اولنجه کتمز اکثر صوفیلرک سفیه اولدقلری بودر و سفاهت
اسود اللونه ارتوق اولور زیرا بونلر غیریدن تیز قبضه دوشر امدی
کوکدرکی سودایی طبعلره جرب شربن استعمال ایده و ملینات کوره
نوق صوی کبی شیخ کامل بولره پرهیز ایتدرمیه تصرف و جذبه و توجه
و هبه ارشاد ایله یوحسه سفیه اولور ملحد اولور معاند اولور الفاظ
کفره دوشر خرابلکدر و دخی بارد زمانده یعنی قیشنا و اوایلنده و
زمهریر رحمده بولنه اکثر غذا بلغم مالح اولور بوننده بیاضلق واقع
اولور قرنی بیوک اولور اکثنسه مایل اولور و طعام یرکن صوی چوق ایچر

وگوده سنده قل اولمز وصاچ صقال دخی زیاده طویل اولوب صیق اولمز
وبز قیرمزی وتیزلکی وتحریکه قابل وسایل اولور وخمار شکل اولور
ولکن سهل دم غلبه ایلسه جبانلر چیقار اولور بولرک کبی
طبیعتلره پرهیز ایدرسکز هیچ نسنه کورمز خیال دخی کورمزلر ایسدی
مرشد کامل انکا طعام ویره وغلیظ شربت ویره طعام حراری وشربت
حراری جمع اولیه یا نیجه خلوت کوشه سنده برکیدا نوره ایویمه فی
الحال سنده اولور واقع لردوکلور همان پرهیز بو طبیعت لوره بیدار
اولمق یتر واون کون دکین ان شاء الله فتح لر اولور ومعرفته قابل
اولور معاین اولمز مکر جلال غلبسندن اولا ودخی ایام شتانک
آخرنده واقع اولسه بلغم غیر مالح اولور اسی طعام یه وصودن
پرهیز ایده وایدی صو وشربت اچمیه اگر صو ایچه یا شربت ایچه واقع
کورسه بلانق صولر کورر ویلان کورر وقاریغو کورر وبیاض
آتلر وبونلره مشابه نسنه لر کورر بو اول طبیعت درکی بکزینی بوز
رنکنده اوله وحمرت اولمیه وکوکلی اری اوله وکاه کاه اکدره
وایقده ایوشمق واقع اوله وصو قلرده اوکسره وطعام کچ حضم

ایده ویوزی کوزی کاه کاه شیشه وکوزی قپاقلری آغر اوله وبوکلکده
دخی سست اوله وجماعه دخی اول قدر قوی اولمیه بولرک کبی
طبیعتلر سست اندام اولور آغر اولور کاهل اولور حلوتره
دایم توجه ایتمک کرک توجه نجه اولور دیرلر ایسه **فصل رابعه**
نظر ایدلر انواعیله ذکر اولنمشدر ودخی اولرلی تازه بهار ایاسنده
ابتدا غدا ایلمش اوله رحمده صکره دموی مزاج اولور اصلا پرهیزه
دوشمز سنویله کی اوچ کون پرهیز ایدولر فی الحال کول بکی صولر
اقتا ندره بجلده غیر یلردن بو طبیعت پرهیزه ارتق متحمل اولور
مرشد کامل بولرک غدا سیجون برتر از وایله ویوز دانه منقور
قویه کونده بر غدا ویره کچه لکدره تا یکرمی منقور قلنجه هر آخشام غداسن
چکه اندن صکره ایکی قاشق قلور اندن اکسک ویرمیه زیرا روم
خلقی میوه لرکی بارد اوله یا خود راطب اوله اولرله شردنلرن
بیوتمشلردر قتی قلت اوزره غدا ایلجک قبض اولور زحیر زحمتی عارض
اگر علاج ایتمزلرسه هلاک ایدر یاخود بواصر ایدر وبو زحمتک
علاجی مخالفدر زیرا زحیر ایکی نوعدر بری زحیر حق اولین

لعنت ایله حاصل اولور اگر افیون باشی کبی اچندن تخم لیمو اولدر بر درهم
الیه لر و بر درهم مصطکی و بر درهم کونلک و بر درهم نشاسته و بر
درهم صمغ عربی اوله بولری بنقه بنقه دوکب بربره جمع ایدوب قوام
کلنجه بال ایله قتوب معجون ایدله لر استعمال ایده لر و باطل اولورسه معجونی
ننا استعمال ایده لر و بر دخی بوزلر صوین کسیه لر مرشد کامللره
ولایت رومده زیاده حذاقت کرک بو علم طبده کی طالبلر خلوت سفیه
کی عاقل چقه لر اگر بو علمی بلمیه عاقل کره سفیه چیقه لر اکثر مشایخ
کبارک بو علم معلوملری در اما جمله بلمک لازم دکل اگر معلوملری
دکل وار ایسه انلره بو رساله یتر و بلنلر بو دکلو طب یا بش کلمات
ایدولکوز معذور طوتلر و ناقص یرلر دوشدکده تصحیح اتمکه
عنایت و عالی نظر برله همت ایده لر کی تقویت بزه دکل اهل سلوکه
در و دخی همت ایده لر و دخی انسانک رحمدن ظهوره کلدکده
طبیعتی اجماله بیان ایدک اما بنی دوح وار در دیو دخی کجدی
کتدی انوکنجون کی تحلیلنه ذکر اولونه امدی هر اوغلانک رحمده
غدا طلبنده بنلر انانک کوبکی یولندن شول قان که انا رحمندن

جمع

جمع اولنشدر کندو یده چکدی اول قان اوغلانک معده سنه کلدی
بوندن جوقن بر نوبت هضم اولدی بعد ما کیلوس معده دن
مسارقه یولیندن کندو یده چکدی اول قان بونده دخی هضم اولدی
مذکور قانک خلاصه سنی جگر الدی کیلوس بدی کندو یده چکدی
اکا روح نباتی دیو اد ویردلر امدی انسانک اچنده جگر وار
و طلاق وار و بوکرک وار و یورک که وار در بونلرک هر بری
هر بری بر علتک محل واقع اولنشدر انی بیان قلالم جگر انسانده
بر سد قان ایدر تا که هر اندامه اندن غدا ارشه انوکله
قوام بوله جونکه جگرده مذکور قان پشه اندن طورلی قلور اکا
جکلک درلر سودادر طلاق انی کندو یه جکر اندن صکره طلاق
باشنده بر صرو جه ننه دیرلر کوبکی یکه اکا اد درلر صفرای کندو یه
جکر هر قچن کی قان جگردن طشره چقر رقیق اولور و قوام اولور
تا که قان صافی اولوب صفرا سوز و سودا سز یورک طمرلرنده
یوریر اگر اوده بر آفت ارشه سودا قانده قلور سودا وی علتلر
حرکت ایلر اگر جکرده قانده صوقلق ورم حاصل اولور کلامک

محصل اولدرکه بولری مرشد بله اکا کوره قینقیسی حرکت ایدر علاجن
قلە اما اولکه بو خلط صددن باقی قله جکردن انوک بعضیسی قان و بعض
بلغم و بعض سودا و بعض صفرا اولدی بو جمله اکلدن و شربدندر
انوکچون بولری بلمک لازم اولدی بودکلو ذکر اولدوغنه سبب بودر که
مرشد کامل قنغی جزء غالبسه عناصرلرنکندن خلاص ایدوب رفع
مکیفات ایدوب غیر مکیفه ایرکوره امدی بو علم ابداندنی ذکر
ایده لوم تا جمله علتلری معلوم اولوب انسان لطافت بولوب
کسافتن دفع ایدنجه کلدکبنده عناصره شولکه صفرادر اود
انی کندویه چکدی و سودایی طلاق چکدی و شولکی بلغم
اولدی روح نباتی الوب بدنه قسمت ایتدی بر نجه حکمت ایچون
اندی بالجمله بیان ایتمک بو رساله ده لازم دکل حاجت دوشرسه
اطبا کتابلرینه نظر ایده لر اما شولکه روح نباتیدر انوک
موضعی جکرده در و جکر صاغ ایکوده در و بری روحکه روح
حیوانیدر اول یورکده در بودخی قسام حیاتدر بدنه و یورک
موضعی صول ایکوده در طالبلر ذکر ضربنی ایشلدر قصد ایتسه لر ضربدن یورکه برینکا

اکلور

اکلورن اکر بو کرینه اکله کولری یورر یعنی صولینه اکله و صاغنه اکله اغلر یورر
ویا غندن فوبه خفقان اولور و فوقنه اکله التهاب اولور الرچی بو
زحمت لورک بجه سبب لری واردر لکن صوفیلرده بو علتلر ضربدن اولور
اکر بولردن بری اولمزسه یا ادب اولور یا خود کوزلرینه بخار ایرمز غایت
کامل حضورنده اوله کامل اولن عارف اولور عارف اولان کندویه
کوچ کتورمز بلمزم بو عاجز شنلرینه دلو لنوحه لرلدینزلک ایله
اولن تحصیل ادب ایله اولمزی بر کشی ایتسه بولر اهل غفلتدر ادب نه
فصل
بلسونلر بو لره عشق تقاضاسیدر بودکلو حرکت ایدرن
تاینده سنده دکلی حال عاشق اضطراریدر اختیاری دکول
سوز سؤال ایده نولکدر لکن ادبسز عاشقدن معشوق فجر ایله
اولسه عاشق افترا قابیلز معشوق عاشقدن فجدغی الکی حال اوزره در
بری بولکی عاشق شوریده اولوب دایم کندویه جاذبه بکن یلوردخی
خوش کام دیرا وصلت بولسه اول تضرع ایتدوکی کبی ادمرنه
عاشق یلوارسنه دیو فجر و بری اولدرکی معشوق عاشقکه
ترک ادب ایتدوکن استمز دیرا حاضردر ادبسزلکی حضورنده

ایدرلر وار بوآنی کورمزسه اول بونی کورر حدیث قدسیده
بیورمشدر که اگر مخلوق کبی بکا بر حجاب گلمک اولیدی امت
محمدک ادبلولرندن اولنلردن یوم آخرتده سؤال ایتمزدم علمی قور
فضلم مظهر دوشنرلر رحمت ایدردم دیدی اکلننی بو درکی ادبلو
کبی واصل اولورلر تا تلوینلری تمکین بولنجه اهل وصلت اولامزلر
بو کلامک نهایتی یوقدر بنده مقاماته و ترتیباته کالم روح حیوانی که
یورکده اولان دمی لطیفدن حاصل اولور آنک خلاصه
و زبده سنی یورکدن دماغ جذب ایدر انده انک زبده سی روح
نفسانی اولور و باقی لطافتی سکر یولندن جمله اعضایه قسمت
ایدر حس و حرکت اعضاده قوت بولور روح نفسانی در
مدرک و متحرک اولن دماغده کورمزمسن باشه ضرب ایرسه
ادراکدن و حرکتدن تیز قلور سراسیمه اولور جمیع حواسه ضرر
کلور حواس دیدکلوز اوندر بشی ظاهرده بشی باطنده ظاهرده
اولان حواس خمسه ظاهره دیرلر سمع بصر شم ذوق لمس
یعنی ایشتمک و کورمک و قوقلمق و طادمق و طوتمق سالکده

بولر

بولر دخی التدر علتلردن صقنلر و بش دخی باطنی واردر
اکا حواس خمسه باطنه دیرلر اولکی حس مشترکدر و ایکنجیسی خیالدر
و اوچنجیسی وهمدر دردنجیسی حافظدر و بشنجیسی متصرفه
در امدی معلوم اولا که خیال حس مشترکک خزینه داریدر
و حافظ وهمک خزینه داریدر و بو حس مشترک و خیال دماغک
مقدمنده در یعنی اوکنده و حافظ دماغک موخرنده در
و متصرفه دیدکلوز وسط دماغده در و حس مشترک
دیدکلوز صور محسوسات و معقولات مدرکدر هرنکم
انسانک باطننده و ظاهرنده کی واردر حواسدن انک
جمله سنی حس مشترک بلور بونده جمع اولور اول سببدن حس
مشترک دیرلر جمیع مسموعاتی و مبصراتی و مشموماتی
و مذوقاتی و ملموساتی بلور و کرو اول ذکر اولان روح
لره کلالوم اوچ روح ذکر اولندی بری روح نباتی در
و بری روح حیوانیدر و بری روح نفسانیدر اما روح
حیوانیه روح انسانی دخی دیرلر اول اوچ روح که ذکر

اولندی انسانده حیوانده دخی واردر انلده اولنر مشترکدر
وآدمده بو روح دخی واردر که اکا روح انسانی دیرلر و روح
انسانیه روح اضافی دخی دیرلر روح اضافی دینلمسنوک وجهی
بودر که حق تعالی کندو یده مضاف قلوب بیوردی قال الله
تعالی فاذا سویته ونفخت فیه من روحی و بو روح انسانی
که روح اضافی در بونجه اسملری وار اولنور اول اسملر بونلردر
جوهر اول و جوهر لطیف و جوهر پاک و دریای ثانی
و عقل اول و قلم و روح اعظم و عین حیات و روح اول
و نور خاص و روح محمدیه دیرلر اما اکثر مشایخ روح
اضافی روح محمدیه در دیرلر صلی الله علیه وسلم امدی بو شریف
روح اضافیه شول طالبلر ایرشر که بونجه مراتب عبور ایدوب
کچه و استعداد کسب ایده بعده بو روح اضافیله حیات
بولوب دیرله بو دخی استعداده دایردر یعنی ریاضت
و مجاهده وارلغی در بعضیلر بو مراتبدن تز خلاص
اولدیلر بعضیلر کچ و مراتب دخی کوزلولردر بری مرتبه

بهایمدر

بهایمدر و بری مرتبه انسانیتدر قلت طعام ایله و ترک
طمع ایله حیواندن کچر و حلم حیا ایله ملائکه‌دن کچر طالبک کندوده
و غیره نفع اوله مرتبه انسانیتدر امدی معلوم اولدیکه روح
اضافیله حیات بولمق بو مرتبه‌لری قطع ایدنه کوره اولورمش
طالب حق اولنلر کوره‌لر کندولرنی کیملر ایمشلر حیوانی و بیرجی
لردن می و ملائکه لر مرتبه‌سندن می بو شخص مکرم اولان انسان
دایرسی بولب روح اضافیه حیات بولب زینت اولمشمی و بدن
مملکتنه حاکم اولسنده و قوی اولان لطافت مددر و کثافت مددر
ترقیسن و تنزلن بیله اکا کوره تدبیر قیله و بش روح که ذکر اولندی
هر بری بر مرتبه‌ده بیله اول بش روحک بری نباتیدر و بری
انسانیدر و بری حیوانیدر و بری روانیدر و بری نفسانیدر
و بری انسانیدرکی اکا روح اضافی دیرلر و روح روانی که سابقا
ذکر اولندی کی رؤیا کورن اولدر مقام اکی قاشک آراسیدر
و بونک سیر عالم آفاقیدر و انفسه مددر قلب تصفیه بولیجق آفاق
منعکس اولور آفاق انفس یکسان اولور آنوکچون شیخ اکبر

قدس الله سره بیورر تخرج النفس عند النوم ویبقی الروح
فی الجسد یعنی انسان اویودقده نفس چقر روح جسد اچنده
قلور دیر و اما علی کرم الله وجهه بیورر تخرج الروح عند
النوم ویبقی شعاعه فی الجسد فبذلك یری الرؤیا فاذا انتبه
من النوم عاد الروح باسرع من لحظة یعنی حضرت علی ایدر
آدم اویودقده روح چقار شعاع جسد اچنده قلور اول وجهله
رؤیالر کورر نجه اویانسه دونر جسده نه بر لحظه دن تیزده در
عالم جسددن عالم باطنه کچمکدر چقمق بصیدا فاقه اولمق لازم
دکل اما اولرك نفس روح دیدکی شیء واحد حکمنده در نفس بر
بخاردر لطافت کسب اتسه روح دیرلر اول روح اضافی اولمق
دکل بر وجود روحانی بغلر اول بخار دیدکلری جایزکه افاقه
دخی چقه اما اشیاخ کبار واهل سلوکك اهل باطندر عالم
جسددن عالم باطنه چقه درلر انوکچون تعبیرلری هر
واقعه ده انفسی تعبیر ایدرلر اول بخارك وجود روحانی
بغلیوب سیر اتدکی عوالمه کوره افاقی اولسون اهل سلوکك

جم

جمله انفسی در مکرر مکاشف اوله اندرك کورمینه انفسی افاقی
اعتبار اولنور انوکچون کشف صحیح دکلدر مشایخ کشف حیض
رجال دیرلر اکرچه کشف اولنور سلوکه قابل اولورلر لکن حرارت
ربانی اولمیه سلوك ایده مزلر انوکچون حیض رجال دیرلر حایضه
اولمسه طائفه نسا اوغل قز حاصل اولمز اما حرارت اولمسه هر
حایض اوغل قز دخی ایلمز انوکچون کشف حیض رجال دیرلر یا
خود کشفك اظهاری ادبدر ستر عیوبدر اظهار کشف اظهار
حیض کبیدر شیوخ قتنده امدی بو قدر مقامات ومراتبکی
وارددر ذکر اولندی طالب حق اولنلر سلوك ایدنلر ایچون
مراد کندوبی بلوب نه حالده در ونه دایره ده در ونه مقامده
در اکلیوب نفسی اوصاف ذمیمه دن ویرمز اخلاقدن
پاك ایدوب خلاص قلیه اندن اوصاف حمیده یله واخلاق
لطیفه یله مزین وآراسته ایده اشبو طریق اوزرینه استعداد
کسب ایدوب مستعد اوله روح اضافیه زینته اولمش اولور
و بو شریف روح ایچون شیخ اکبر فصوصنده یعنی کتابنده فص

اولادیکی آدم علیه السلام در انه بیوردیکی حق تعالی تسویه دیدیکی
استعداددن عبارتدر و بو روحله زنده اولوب حیات بولمق
ایکی شرط اوزرنه موقوفدر اول شرطلک اولکیسی انسانیت
رتبه‌سن تحصیل قلمقدر ایکنجیسی استعداد حاصل قلمقدر
وبعده اشبو فصلده مقامات و تعبیرات اشارت اولنمش
ایدی مقامات و مراتب بر مقدار ذکر اولندی کلدوک تعبیراتده
بو فرقه‌ده ناری طبیعتلری بیان اتمش ایدی انلردن بری خلوت
اتمک دیلسه اکثر اودلر کورر و صارو نسنه‌لر کورر و کندوی
صوسز کورر و طاغلر و شهرلر و الاو اتش طوتمش کورر و
یهودلر کورر و حمام کرمش و کلخان ینمش کورر و کندویه
صارولق دوشمش کورر بولر کوره هر منزلده رنگ ویرر
یورر بولری بلمک کرک کم حرارت احراق اتمدن باردلرله چاره
قلمق کرک وقت اولورکی بو ذکر اولنن صفتلری غیر طبیعت
اولانلر دخی کورر برکشی زیاده صوسز اولوب حرارت بغلسه
عالم اود طوتمش کورر و برکشی ایودکن باشی اورتسه بر

مقدار

مقدار حرارت بغلیوب درلسه فی الحال اول کشی حمام کورر و حمام
کیرمش کورر بولره ناری طبع اولمق لازمدر کل ایدی لازم اولان
بودر که مرشد کامل طالبک حالن بله و طبیعتن بله عارض
مدرن در کوردکی رؤیای فرق ایده بو ذکر اولنن قیاس اوزره
اندن توجه ایدنه اول طالب بر مراد اوله و ویره تر ایدر یا بر
در قابض در بو طبیعتلولر خلوت اختیار ایدوب بر مقدار
پرهیز اتسه‌لر اکثر قره قره دخانلر و ظلمات و غربلر کوررلر
سیاه اتلر و سیاه لباسلر و سیاه دلبندلر و قلاچلر و کلمور
چیلر و بونی کبی لولر کوررلر و بر صورت اوزره کورر کی
بر صورته دخی دونر و کوررلر و دوشلرنده اویاننلر زیاده
خوف ایدرلر و هم دوشلرنده دخی وهم ایدرلر بو سوداویلر
درکه اکثر تق پرهیز ایده‌لر خوفله دماغ بوزلور سفیه اولور
بولره ملاین غدا ویره‌لر اصلاح ایده‌لر نتکم بیانی کلدی اما
غیر طبیعتلولر بولر کوردوکی کورر سوداوی علت غلبه‌سیله
کورر اکر دخی علاج ایده‌لر و اهل سلوک ابتداسنده بخار

نفس كوري نور قره بلتلر كبي و دخان كبي و كاه اولورلكي اوه
جق آتش جقلر و قغلجملر كوريلر بو لوبي دكر اولنلر يقاين
اعتبلو بولر سلوك اوليكذ نشانلريدر و كاه الوريكي
سيا هلق عالم طولمش كوريلر دايره سي كوره تقيس ايده لر
بخاري نفس اولمق وار جلال اولمق وار فهم ايده لر و بري هوا
بيدري دموي مزاج اولر بولر خلوت اختيار ايده لر سم درهم
ترازو لركه غذا سنده دنلنده محلي لجدي والا بولر تدريجله
برهيز ايتميه لر از برهيز اله بولره قزل بلوتلر و قان دكزلري
و قان النمر و نجامت اولمش و جنك و يري لو و بره لو و قزل
اتلر و لباسلر و قزل توبراقلي طاغلر و مخالف روزكار
لر و دريلو دورلو غوغالر كوريلر مرشد كامل بو
رنكلردن بو طالب خلاص ايتمز الا برهيزن تدريجله
ادرسه و توجه همه صورتندن اولور خلاص ايدر توجه
ده همه بخدي دردبخي فصل ان شاء الله بيان الونه.
و بري ماني طبع در بولرك دخي صفتلري بو فرق ده

بيان

٢١

بيان اولنشدر اما كوريلكلري بولردر برهيز ترتيبله
اولنور مثلا قار يغمش كبي و يغمور و طلو و قار و بوز و اق صولر
واق اتلر و اق لباسلر واق لغز وصوق لغز متعلق نسنلر
كوريلر اكر دريا كوره صوي جق اجمدر و قن بوز ودولك كوره
حركت بلغامدر بولر ث بهلره تغيير قابل دكلدر بو
ترتيب لركي برهيز ايروب بقيه جلال برله توجه ايده وب
ارشاد ايتمك لرك توجهده بقيه جلال دي دكلو زدر دردنجي
فصل كوريله و بالجمله الوان عناصر تعبير اولنميه الا
طالبلره رنك عنصر كوريدكن ديه لر برنشنه كوريدم صنوبر
غرق اولميه و تيز تيز طالب الوانن سير ادركن توجه بصدريم
ياب ياب سلوك ايتمك اولادر عالم ناسوتدن بقيه ازقلسه
عالم ملكوتر ايده جك نورانيت و لطافت و قوت زياده
اولور شويله كي عالم خيالدن لجوب سالك دايره قلبه
دشمك استعدادن بولسه قمر كوري هلال كبي و كمالن بولور
بدر اولر و دايره سندن جقلو اولسه ينه هلال اولور

ودایره روح ارشد شمس کورر بلکه امرد صورتنده کورر
بجه لرا کا تجلی ذات دمثللر و سوزی دیوب اهل رسوخ هپ
لجنونلر بوجود امرد معنویدر تجلی صفاتدر قننده ذات
اولخود صفاتدن منزهدر وجودی روحانی لطافتده در
ذات صوزلر تعبیر ایدرلر غافل اولمیالر بویله کورب تعبیرله
بو اعتقادلو اولمقدن کورن اولب کورمیوب یکدر خصوصا
روح انسانی لطافتده دخی دکلدر روح اضافیده صورت
اولمز و تعبیره کلمز طالب بو دایره دن کچه دایره سره
ایرر مشایخ سلوک اصطلاحنده عقله سر درلر اما
سایر یرلرده سره روح درلر روح شیخ دیجک محلده سر
شیخ درلر استمدادلری وقت زیرا عقل ارشمز ایرن
روح در اما بر اعتبارلری دخی وار نفس لطیف و روح
و سر بردر درلر هر بری بردرلو صفت کوسترب
هر بر دایره ده درلو درلو تصرفی اولدیغیچون نفس
روح سر دیدیلر جمع بر هیکلده در تنکم برکنی اولـ

مغفیر

مغفیر اولسه صکره سوخته اولور صکره دانشمند اولور صکره
مدرس اولور جمع بر کشی در اما مدرسه مغفیر دنلمز بو ترتیبه اعتبارلری
دخی مقبولدر اهل حالک اهل تحقیق قتنده اما مبتدیلره فرد فرد هر
بری بردرلو رنک ویردیکیچون جمع بردر دیمیه لر ایله اولسه یعنی بوده
دنلسه ترتیب سلوک بولنمز و تعیین کلمز و دخی سر کچی طلب سر
خفیه ادر اندن سر اخفایه ادر جلادن حرارت کسب ایدر
اندن فنای فی الصفات ایدر اکا دخی فنای فی الذات درلر ذات قتنده
اندن جماله و اندن روح محمدیه که بو فرده بیان کجدی اندن باطن
مطلقه اندن عظموت دایرسنه اندن الوهیته اندن هویته اندن
واحدیته اندن احدیته ادرلر فنای فی الذات اول وقت اولور
صفاته بقیه قلمز ادراکدن فی الجمله قلور واحدیتده تا احدیت
ابتداسنه دکین و انوک انتهاسنده ادراکدن دخی بقیه قلمز اول
وقت وجود قلمز کی بله و بوله و اثنینیته ارلمز کی اول بحر ذاته
طله والحاصل انوک کنهنه اطلاع یوق جمله سیر سلوک و مراتب
و تعبیرات احدیتده ارنجه در اندن جواب یوق انوکیچون عرفا

درلکلم سنو فصل رابع توجه وتصرف وجاذبه وتأثیرات
بیان ایدر اولا توجه کورلم توجه بش درلو حاللی اولور
بری جلاللده و بری جماللده بری دخی بقیه جلاللی اولور و بری
نور غیر مکیف ایله اولور و بری هیبتدر جلالده توجه صفت
قهردر توجه ایتدوکی صورتک خیالن ملاحظه کتورب
شکلنه توجه ایتمک کرک یوخسه ابدا کار قلمز وقت اولورکی بر
غیر شکل طوغرا آکا تأثیر ایدر کندو مراد ایدندکی قلور وقت
اولورکی توجه کندو اولادینه مطلوبنه محبوبنه طوقنور ضرر غایت
کندونک اجدینی کتیره اولور وقت اولور شکل ظهور ایتمز
ضرر کندویه اولور امدی بونک چاره‌سی بودرکه مصور اسمنه
مشغول اولوب مراد ایدندکی کیشی نوک شکلی تمام کتورمک
عجز قلمیوب اندن توجه ایده‌لر وکندولرده فی دایره جلالده
اولالر تنزل وترقی ایتمدن جلال احاطسنده یقین تکر
تور اولوب کوزلر خلقه لنوب اموزلری آغر اولوب اتورمغه
طاقت قلمیوب بدن قورشونلر بکلنت مثللوکی اولورلر

درل طرق فوریت وبکز بوزلب بورک حرکته کلدیکه وتمت
توجه ایدنلر تأثیر ایده والا اغمز وبونلردن الروسی شیوخ
اظهار وکشف اولنمقدر رسالده معقول کورلموب ستر اولندی
اهلنه معلومدر اهل اولمین اهلندن عار اتیوب کوره بیر راد
اوله وبری توجه جمالدر لطف ایچون ازدیاد قدر ایچون
وکسب لطافت آفاقی وانفسی هرنه یوزدن اولورسه جایز
عزت وحرمت ومنصب ومراتب ورجاء سلطنت وحشمته
صحت اکر بدن حستلغی اوله اکر قلب وبو ذکر اولنلره
نور جماله احاطه ایتدکی وقت توجه اولنه علامت اوله کی
بدن خفت وفراحیت ولطافت بوله بران اولاکی هیچ
اول وقت غمدن اثر اولمیه وقلبه عالم شهادته متعلق
خاطره کلمیه الا مراد ایتدکی کما اول وقت تأثیر ایدر
باذن الله اکر خاطره دفع اولمسون صافی قلب اولاین
درلوسده باطن اسمنه مشغول اولالر وبولوکی توجه ایله
طوقنه دولت وصحت بوله اوله باذن الله اهل

توجه ایتسلر گاه اولور یکتده دوشر اهل حال بلور آنی کیم
دوشر اگر کندو مراد ایدندکی کیشیه دوشمز تکرار توجه ایدرلر
تبدیل مکان ایتمک بعضلر قتنده جایز کملر قتنده لازمدر کلی
اما توجه ایده کن نور جمال قرار ایتمیه اول وقت بر مقدار
ملین غدایه لر تکرار تشغل ایدرلر تا قرار ایده کی وقت توجه
ایدلر شول جلال توجهی کبی شکلن ملاحظه کتورلر اگر کلمز سه
مصور اسمنه مشغول اولالر تمام شکل کلوب طوغر اولیجه توجه
ایده لر ترتیب بودر اهل توحید اچنده اما خلوتی قوندا تیلروك
ونقش بندیلروك توجهلری بر بوزدخی در اما ذینی لروك
بالجمله قنقسی اولورسه اولسون قلبه توجه ایدرلر ودماغه
نظر ایدرلر زیرا اولروك قرار ایده جك یرلری سردر نهایة
سر خفیدر انوکچون نظرلری دماغدر کشف مکاشفلری اندن
فتح اولور اهلنه معلوم وخلوتی لروك توجهلری کندولردن
بر حکم اتمک تقاضاسی اولورسه تاسیر ایدر اولمزسه اتمزلر اولروك
تصدیقلری اوزرینه ایله اولمق کرك اولرینه دایره ده اولرلرسه

بونم کسنمزکی ملکوز اولدی دیرلر بو تصور اوزره تقاضای
حکم لازم ونقشبندیلر توجه اتملو اولسه لرصورة الهام
ایله ایدرلر کندولرده اصلا رجا یوقدر اگر اشارت اولمیه توجه
اتمزلر اصلا وغیریلر کندولری حقك کمال قدرتنه الت دوشدکن
دیرلر تاثیر حقکدر بزدن اگر جلال اگر جمال زایل اولنمز توجه ایدلوم
دیرلر تقاضای حکم والهام کوزلمز بولر توحیدلردکی بیانن
لجدی توجهك بری بقیه جلاله اولور بو توجه سالك جلاله
توجه ایدرلر فی الحال صور نقوش قومز سلم صافی ایلمر روز
کارده کلور آتش یکی یقر یقرلکده وکیمی کندودن اولوری تسخیر
اتمك دیسه بقیه جلال برله توجه کرك یوحسه طبیعت
ضمیمه مسخر اولمز جلاله آنوك غرورن وسرورن والولغن صیق کرك
تنزل ایده طالب طبیعتنه برابر اوله بو توجهلر بالجمله اهل حاله
کوره در اهل سلوك واهل ترتیب واهل مقامات اولنلروك
تاثیرلری خواص اسمایله اولر یدنجی فصل کوره مراد نه کوره
اسمایه مشغول اوله وده اولوسه سکزنجی فصلده اولان

[illegible]

ترتیب اوزره اسماجقه مشغول اوله انلرک دخی توجه محللرنده
کوره و توجهک بری نور غیر مکیف ایله اولور یعنی احدیت
نوریدر نور جمال و تجلی دوقی ایدرکن و نور محمدیه ایردکن
کورینن نوردر کل بولرک توجه لریله طالب حق اولنلر واصلین
دن اولورلر و خلافته لایق اولورلر و دلیله دلمدن مرادلری
بو توجه قادر اولان غیریلره بالجمع قادر اولوردلمه مدن و شکل
ظهور ایتسون دیو اسمه مشغول اولمدن مراد ایدندکی شکل
ظهور ایدر و بو نور غیر مکیف ایله اولان توجه جلال جمال فراق
وصل کورلمز همان قلبنه دوشرسه اول اولور اگر قهر اگر
لطف اگر فراق اگر وصال ایچون برابردر زیرا قلبنه دوشن
الا الهام ربانی اولور انونچون تاسیر ایدر کندو اختیاریله
دکلدر بو مقام خضره سابقا خضرک بیاننده بو الهام
اشلنن اشلر صورتا شرعه تطبیق اتمک خیلی اشدر حضرت
موسی علیه السلام متحمل اولدی بتکم سورة الکهفده کلور و توجهک
بری دخی هبه دره هبه اولدرکی شیخ بر خواصه مشغول اولا

انوک

انوک نورانیتن سالکه هبه ایده هر نه دایره نوک لطافتن شیخ
کسب ایتدیسه سالک آنی لباسله نور و بو نوع ضیلدوت قرائله
اولور و اسماء الله ایله اولور و بعض خواص و ادعیه بریله
اولور علما باطن دایره سنده بعد التحصیل نورانیته ظهورینه
صکره هبه ایدر علماء ظاهرنه اقورسه ثوابن هبه ایدر هبه
ایتدیکی کرک حی اوله کرک موتادن اوله جایز اگر اقودقلری
صحیح ایسه ثواب دخی صحیح اولور اگر دکل ایسه عندالله معلومدر
و هبه درت درلودر بری اقور ثوابن باغشلر و بری مالن ویروب
انعام احسان بریله صدقه و زکات ویرور و بری نورانیته هبه
ایدر دایره سینه کوره نه تحصیل ایدر ایسه آنی هبه ایلر و مرشدی
کامل ایتدیکی هبه بودرکه طالب نه دایره ده اولدوغن بلور اول
دایره نک بر مقدار اوستنه کندو دایره سندن تنزل ایدر
ایر دخی اول طالبک قلبنه توجه ایدر صونکره قلدورورکی اول
دایره نک اوزرنه قلدورور بو ترتیب ایله ارشاد ایدر بو نوع لو
بالجمله لطفه کوره در قهر ایچون جلاله دوشب با اسماء قهریه

مشغول اولوب یا تلاوت قرآن ایله یا ادعیه برله حیا ایله اولدقجه
هیبه‌سن قبول ایدر بولنمزهه نک شرطیدن بولمز تحصیل ایولندوغی
اولر کندویه طوقنمغه بوزدن هیبه بو ایدرسه قبول کندونک
اولور رضا بولوری یا بنسنه اوغرر الکربیه هلاک اولمق اوزره اوله
وقت اولور کندونک مقدرته راست کلور تدبیر تقدیره موافق
دوشر هلاکنه سبب اولور نفسه تضرع ایدوب ذاتنه یلوررسه
نجات بولمز زیرا کندو صفاتیله الندن ایش ایتمکه امر ایتمش اولدی
اولدرمک دیر کورمک بالجمله ذاتک الک صفاته حکم ایدوب ترک
ادب ایتدی ترک ادب ایدنلرک نه قدر تأثیر اوله درسن و بو
توجه جلالدن غیر توجه لرک هیبه‌لری قبول اولوب بونک اولمادیغی
سببی نه غیری هیبه لرده وجود روحانی لطافت و نورانیت
ایدوکی طویر کندویه نفع وار قبول ایدر جلال هیبه‌سن
طوبجق ضرر بلور قبول ایتمز ایله اولسه بر هیبه کی صوندوغی برده
قبول اولمیه صاحبنه رد اولنور مقدر در و بو توجه لرده ترتیب
اشیانه ذکر اولندوغی اوزره درکی اجمالا تحریر اولندی اما

ابن

ابن عیسی کی صرحاتی مرخانه کاهی اقتصار ره در صاحب
کن یدر اتوکی بو بوزدن توجه وار اکر لطف کور اوله اکر قهر
کوره اوله ولکن ارشاد کوره اوله امدی کوره لم نیچه توجه ایدر
اکر لطف ایچون اوله کورک نتیجه اوله کورک برلمه‌سنک صحتنه
اوله نورا حدیت ایله مراد ایدندکی کیشی نورک قلبنه توجه ایدر
اغزیندن کرور یورکنوک اوجنده اقجه ایلکی کبی طمرجقلو وارناکم
یا بشنور دخی سلتر تأثیری انوکله بولمشدر ذکر اولان ترتیب
لرله توجه اثر تأثیر ایدر مزمکر هیبه اوله و جلالیله توجه
ایتملو اولسه صفت جلال احاطه ایتدوکی وقتلی دلکوسبد
اغزیندن کرور یورک طمرنده برک یا بشنور شوبله جکرلی صنکا
فرلدی فی الحال اثری ظاهر اولور برکونده واوچ کونده وفرق
کونه وارنجه ظهور ایدر اولجق وارسه اولور اما نیجه اتک
اوچ ساعته وارنجه ظهور ایدر اکر توجه ده شکل تمام ظهور
ایدرسه وشول توجه ده کی رضای حق بولنمیه شکل ظهور
ایتمز فرق کونه بر سبوب کونده فرق کره توجه ایدرسه درت دکلو

انار ظاهر اولمز و شولر که بر کونده فرق کره طعام یسه و فرق
کونده بر بوغه ایله شکل توجهیدن ظهور ایله هر کون انار
ظاهر اولور یعنی بر کون نوبت اتسه فرق کونده دک تابع ایلر
و دخی لیشبو فصل رابعده تصرف و جاذبه دیش ایدی آنی
دخی کورلم جاذبه اوچ نوعدر بری شغلله حاصل اولور شغل
اتمسه اثر کورنمز بکم شغلده حرارت ربانی حاصل اولق کرک
بری مجذوبلرده اولور شغل لازم دکل دایم اثرمی جاذبه
زایل اولوردکل بو قدر وار کی طوق اولسه بر مقدار اکسلور
اچ اولسه لر ارتر و بری انسان کامل و جهتده اولور اکر
بسر کبر درلر بر نوردر کلور فرار ایدر هر کیم اول کاملک
یوزینه بقه فی الحال مست اولور آیلمز مکر کوزدکی یوزدن
زایل اولا منظورده کورنمیه ناظردن دخی رفع اولور اول
وقت آیلور بو حال مجذوبلرده اولا کسب لازم دکل و غیر
مجذوبده کسبا حاصل اولور بولاد جبلیدر اما برنده دکل
و مشایخده دخی ایله در بو حال منتهیده اولور مبتدیده

اولمز و ظهوری کاه اولر کی عوامدن اولور کاه محبوبلرک
بعضنده کورینور کاه محبوبلردن کاه بیرلردن کورینور
کاه یکیتلردن بو حال و خوشلق و ظهوری مدخی اولور بعضی
انلروک دخی بعضیدن ارتق سورلر بو همان ازلی قوتلر بیرن
لطافتدر انجق ارتق اکسک اولمق وار کسبی داخل اولمق
انوکچوندر بو حال فقدکی ظهور ایله عالمده اشتهار بولور کرک
کامل اولسون کرک ناقص محبوبده کورینور عشاق ارتق اولور
پادشاهلردن کورینور رعایا سورلر ظالم دخی اولور عادل
درلر عادلدن کورینور اکثر ظالمدن نادر دوشر مشایخدن
کورینه احبا ارتر اکر ناقص ایسه تابع اولانلر الحاد و شرصوک
خراب اولور اکر کامل ایسه ادب شرعدن جمع مرصوک معمور اولور
انلره مشایخ کبار درلر مرشد کامل اولردرکی سلسله بولله
فصل اولده ذکر اولنمشدر و هر طریقده دخی واردر نهایت
بن بیلدکمز تحریر اولندی فقد و دخی تصرفات اولدرکه
طالبک کثافتی لطافته بوله ترقیسی تنزل اغنیدن ارتق

اوله صورتدن نسنه كورنمز اوله نورانيت احاطه ايتمش
مشغول اولركن و غير مشغول ايله اولسه كندو لطائفى آفاقده
ظهور ايدر كندو كرك دلسون كرك دلمسون تحصيل آخرده
كورنمز اول صاحب تصرفدر ارقنه قيين ياش قورى يكسان ندر
آفاق و انفسى دخى ايله در كاه صورت يوزندن كاه معنى
يوزندن كورينور كاه واقعده كاه رؤياده حال اهلنده
قال اهلنده مقر منكر اولانلرده كورينور دائم كمال ظهور
ايدر اول ظهور ايدن كاه كرامت كاه ولايت اولور كرامت
ظاهر اسمنه مظهر دوشنره ظهور ايدر و باطن اسمنه مظهر
دوشنره ولايت كورينور بولر تفصيل ايله ذكر اولنمدى زيرا
هر طبيعت متحمل اولامز انكاره دوشر بو اولر دكلدر ديرر
كرچك سويلر ابدى ظهور ايدر دكل انكارينه سبب اولور
كندو كورمدوكى كيشى يوق صنور اوليه بنده كوردم ديرر
اوكل چون اجمال اوذره تحرير اولندى و بيرده دخى تأثيرات
بو دخى اوچ نوع اوذره در بيرى حولص سورملك اولور و بيرى

نورا

نورانيتلرله اولور و بيرى حرارتله اولور بلكه اكثرها و بيرى
بيرده جمع اولنمق ايله اولور بونلره مشغول اوليه علمنه
چقرنه نورانيت حاصل ايدن تأثير ايدر بو ذكر اولنانلر
مبتديه كوره در منتهى اولنلر اوچى دخى حاضردر دائم
انلر شغلدن خالى دكللردر قلت طعام ايله حرارت طلوعى
زائل اولمز و قلت نوم ايله نورانيتلرى كتمز هر زمان انلر
حالى دكللردر اما شونلركه اعتقادى باكى اولدى حاضر
باطل مذهب بولوب معرفت صنوبه ميل ايدنلر وجودى كبى
تناسخ كبى جبريه كبى **مقصد**
اهل الحاد نه مسلمان نه كبريه و وجوديه تناسخيه جبريه
بو اعتقادلولرده اصلا تأثير اولمز مكر سحريه استدراجه
اوله فرعونده نمروده ظهور ايتدكى كبى بولركده اولار
كبى صوكى خرابدر و صوكى معمور اولان صاحب توجه و صاحب
جذبه در صاحب تصرف و صاحب تأثير شونلردر كه عقل
لرى كامل اوله مجذوب اوله سفيه اولميه عاقل اولدركى

كزلو مذهبه ميل ائمه دينلكي اكر حق اولميدي بجون كزلو
اولميدي ظاهر بوكي علماء باطن وعلماء ظاهر كزلو
مذهبلري قبول ائمه متلري انوكجون ظهور ايتمدي وايلهلر
بوسيرده علمانك الى بوكا ادمن ذكرلر انلرده اصلا بوذكر
اولنلودنه اكثر طاهر دكلدر اصلاده واردر ديرلر
بيلان سوليكزلر

فصل خامس

ذكر وتلاوت ادبلرن ونورانيتن بيان ايدر
اولا ذكر كوردلم ذكرده اوج حال وار بري شهرت
ايجون اوله بر لودرلو مقاماتله ايده لر خلق حض ايده
هوا قوتيله حب الله ايله ذكل وعشاق تمام حظ ايدرلر
بلكه لطافت كسب ايدرلر ثواب حاصل اولر ذكل ذيرا
حق ايجون عمل ذكل خلق اجوندر نتكم اكنجي فصلده
بيان اولمشدر ذكرده ادب كوركز وتنها كركز وشوق
كركز تفاي عشق بي اختيار هيقره اول وقتده لودرلو
صدا ايله هوا قول لتمن مقام هوده خيرته دوشرلر
صوت

صوتن نقشن فنا بولور ما سوا قلمز واول ذكرك خاطره
كلمز قلب لطافت كسب ايدر وال الله ومروب رقصله ذكر
ايتمك شيخ زاهد كلابي ادغلندن بر واولدي طريقه
اسماده اولنلر ادرلر ذيرا اسما كبي تاثير ايدر مراد اول
رقصدن ثواب حاصل اتمك ذكل در انجق بوزكي يوتندن
قوبروب خاطره كتسون ديوادرلر ثواب اندن حصلكوشه
خلوتده اسم سوزركن حاصل اولور اما مناسب بودركي كنده
خلوتلرنده حرارت كسب ادنجه ذكر ضربي ايدرلر اول
دخي رقص حرارتن وبرور اكر مراد شهرت وريا ذكل ايسه
والا منهيدر وبورقص اسلافدن يوقدر تاريخ هجر
توكز سكز يوز طقوزنده بروواقع اولدي اولاهمان
نفي اثباتله ضرب ايدرلردي الكوجي حضرت علي رضي الله
عنه دندي لكن ذكر اجنده ذكل ادي وكمسنوك الينه
يا بشوب دونمش ذكل ايدي ذيد وجعفر دخي دنرلر
فراحله ذيد فخر عالم وذبده بني آدم محمد مصطفى

صلى الله علیه وسلم حضرتلرینك قولی یدی بر کون فخر عالم
اکا دیدی که انت اخونا ومولانا یعنی سن بزم دینده قرداشمزسن
وشرعا قولمزسن دیدی زید دخی فرحندن قلقوب بر کره
دوندی انوك دونمسی ذکر اچنده دونن لره دلیل اولمشدر
وجعفر دخی فخر عالم دیدی که سنوك خلقوك بنم خلقم کبیدر
اول دخی فرحندن قلقوب بلکوز دوندی حضرت علیه
دخی دیدی که سن بندن بن سندنم دیدی اول وقت علی دخی
بلکوز رقص ایتدی بر کز ذکردن طشره بو ده کزه دونمك
ذکر اچنده ال الله ویروب بی نهایه دونمکه دلیل اولمشدر
ذکردن مراد اظهار تصدیقدر وثوابدر ادبدر اخلاق
انبیا واولیادر معقول بودر که انبیا اولیا اخلاق اوزره
اولنه نهایت رقص اولنمسه اسماکیح تأثیر ایده وکیح سلوك
ایده کسبله کچرك اولر ملك اولر ترنولر ترقی قلور بر
اربعینده حاصل اولاجق الکی ده حاصل اولسون دخی زیاده
ده اولسون دیه یاحود ذکر ضربی ایتسون تا حاصل اولور

فوق کونش اسما ایله اولاجق یدی کونده فتح اولور مراد ایل اچنده
ذکرین کوسترمك وجوق درویشلر کوسترمك ذکل اسم تنها
ایتدرمك وایتمك اولادر مراد ذکری نیته کندو کوکلی بلور کرو
اوله کالوم ذکرده اوج حال واردر دیدی برینی شهرتله
بیان ایتدی واکنجیسی انوك جهرله ایتمکدر جهرك نهایتی دنیا
محبتی قلبدن کیدنجه وخاطره کلسنجه درار جهر معلمی اولور وجوق
جائز معنی لی اولور و بر مقداره اهسته صدا ایلمه اولور و قصد ایلمه
اولور بله اندن الرو کچمیه بنت اولوردن غیری اولمیه فخر عالم
حضرت علی یه جهرله تلقین ایتمشدر ذکری بنکم اوللکی
فصلده بیان کچدی واول ذکرك اوجنجیسی ذکر اخفادر
فخر عالم صلی الله علیه وسلم حضرت ابوبکر رضی الله عنه
ذکری اخفا ایله تلقین ایتدی بچون علی یه جهرله ابوبکره
اخفا ایله تلقین ایتدی سبب نیکه درلرسه حضرت علی تاره
یدی وهم بنادر ایدی ابتدای اسلامده کافرلر ذکر ادنی
دنشلر دی حتی بر زمان نماز دخی وتنها قلدیلر حضرت علی

آشكاره ذكر ايتدي مرتبه اتورركن نتكم فصل اولده
بيان كچدي وحضرت ابو بكر رضي الله عنه بير ادي
ذكر خفي ايتمگه عدم قدرتي واردي وغايت ادب اوزره
ايدي عمرنده بغازنك طرفي قبرجق قدر هيچ برنسنه
جائزي سويلمامشدر نصيحتده ونماز ايچنده وغير
يرلرنده محرابدن مسجد قپوسنه صداسي كوجن وارر
انوك طبيعتنه وحالنه موافق تلقين ايتدي حضرت
علي كوفده بر جمع خطبه سن اوقودي اون بيك كشي ايشدوب
غريولر ايدوب اغلشدلر اخفانكده جهركده محلي وار
حدندن تجاوز ايتمك ترك ادبدر وثواب يوقسندن هر
عمل اخفا ايله اولادر كسب حرارت ايچون افعال مذمومه
رفعنه جهر اولادر في زماننا اخفا قويدر زيرا جهري
عمللري ريا قرشدي كورمزسنه يوق بو رساله كوروب
عناده بر يوق اما سوز ايتمك مقاماتله جايزدر
اگر اول ايتدكي معناي قرائسه واحاديثدن ايسه

ونصيحت

ونصيحت ايسه خوف رجا بوسندن ومدح انبيا وخاتم
نبي اوله خوبدر هماندكلين مجاوز الوب نفساني
حظ ايتمسون انلروك كبي منهيدر زيرا مشروع اولان
هر مجلسده بر وعظ نصيحتدر وبر ذكردر ادب ايله
اكنجي فصلده ادبكذ دخي بيان كچدي افضل
عبادت كمل قتنده اگر ذكر اگر تلاوت قرآن اگر اورادر
بالجمله كندو نفسي ايشدجك دكلودر جهر ايتدكلري
وتضرعلري دخي كزلودر نتكم حق تعالى بيورر واذكر
ربك في نفسك تضرعا وخفية وسوره مريمده بيورر
ذكريا حقنده نداء خفيا كزلو يلوارمق ادبله دلدي
حق تعالى دلكن قبول ايتدي يحيايي مبشلدي هركيم
ادب اوزره رتبسنه كزلو يلوره محروم قلورد كلدر
ان شاء الله وبو فصلك اولنده ذكر وتلاوت ادبلرين
دمشك ايدي كوركلم تلاوت ندر اگر مراد تلاوت قرآن
اوله ادب بودركه كسنه حقنده قهر ايچون اقونميه انعام

وثبت کبی دائم اقوینجه لطف ایچون اقوینه قهر ایچون اقو
نمیه الرضا لمکر ایچون لازم کلسه اسماء قهریه دن منعنه
و دفعنه اقوینه اگر دفع ممکن اولمز حیاتده اولدیغجه
حق تعالی حیاتی مماته تبدیل ایدر قل هلاک ایدوویر
دیمه و بر کیشی کلسه اقودی ویر بکا دیسه یعنی بر دشمنم
وار هلاک اولسون دیسه انوکچون انعام اقیو ویرسکر
اولکیشیه کفر لازم اولور اگر دشمن هلاک اولادیر کیمی
بر انعام بصدم الدردم اگر هلاک اولمزسه دیرکی انعامده
دخی نسنه یوق انجق اقیم جور ترم و ثبت و ثم انزلوا ویس
و بونلره مشابه قرآن آیتلرینی اوله لایق بودرکی
کسنکه هلاک لکنه اقومیه دائم اقورسه ثواب قصدینه
اقوینه و قرآن اوقیوب هبه ایتمک ثوابی اخره جائز
اما افضل سوتا یه هبه ایتمکدر موتا دیدکلمز الکی
دیرلودر بری موت طبیعله خاک اولندر بری عوامدر
نفس لری دیری کوکللری الودر انلره دخی موتا دیرلر

اهل

اهل تحقیق انلرد کوکللرینه هبه ایدهلر شقاوت سعادته تبدیل
اوله قلبلرده عذاب قبردن خلاص اوله یاخود اول
خاک اولنلره هبه ایدهلر اولار دخی عذاب قبردن قور
تلالر معلوم اولدیکی موتا ایکی درلودر و عذاب دخی ایکی در
اما اهل تحقیق ایدر بدن قبرنده اولن کبر کین بخل حسد
اودلرینی کم بونده سوندیره قبر خاکه وارجق یمیه و بو قبرده
سباعیت و حشرات صفتلرین برلمسه ترک ایتسه یعنی
صفت غضبیه در ترک ایدوب دلازار اولمسه اول قبرده
یلان چیان و عقرب صوقمیه زیرا بونی کندی صوقمدی
اکلانن بوده که خیر شر کیشی نه کسب ایدر بونن انده اولان
حاصل اولور غیری دکل اهل سلوک ایچنده مکاشفلردن
بربلوک طایفه وار در فانی دهیکلدن نه تحصیل ایتدیلرسه
باقی ملکده کورلر اولوردر که حق تعالی مقاباقیلرین
کوسترر مثلا هر کیجه یتدقلری وقت بر عالی مقام کورلر
کندولر ایچون خلق اولمش تمام مزین کورلکی بریان

خراب کورر نور قنقی کجه کورد لرسه اذنی بلورلر کی شرعدن
ایرلمشلر صغایر اوله یا کبایر اوله فی الحال استغفار
ایدرلر کجه نورلر کرو معمور کورر لر و خراب کورمیه لر
دیو اعمال صالحه دن خالی اولمزلر تا موت ایرنجه خالقلری
بویله در و دایم لطافت اوزرنه اولورلر نورانیت
تحصیله ایدوب قلبه غم دشورمزلر فصل اولنده
نورانیت بیانی اولنه دنلمشدی اول اشارت اولان
بودر نورانیت تحصیل ایتمک ذکر ایله و تلاوت قرآن ایله
و صوم و صلاة ایله اولور و قلت طعام و قلت نوم ایله
اولور و بولردن غیری شهادت و ایمان نوری واردر
بولر تصدیقده کورنه اولور غیری لری اعمال صالحه
کورردر و دخی نفسک و قلبک و روحک و سرک و سر
خفی نک و سر اخفی نک نوری واردر جلالک و جمالک
دخی نوری بر بر نه اویمز هر برینک بر درلو رنکی
وار عناصرک دخی کذلک مایی لر بیاض کورر لر

ناریلرک

تاریکک صرو اولور هوایی لردن قزل اولور سودا وی
لرک سیاه کورنور بولر لطافت حاصل ایتدلر ابتدا عنا
صردن قنغی جزء غالب ایسه اول رنکا اوزره نورانیت
کسب ایدرلر اما نفس نوری قزلرق اولور و صوکره اجلور
و بوز دردر و مایی رنک بغلر و صکره آغرر صافی اولور کرو
دونر ای رنکین بغلر قلبه دوشر قلبک اول رنکی بودر
صوکره صافی اولور و هفت رنک قلبده کورینور یونکن
الکرو روح عقلله قوشلور کدرلر صفیه نفس قلور روح
عقلله سیره وارر لر عقل دایرسنده قلور بقیه اذیا کا
روح لطف الاهی قوشلور اندن کدر روح لباسن جقرر
بیاض در صارو لباس کیر اول صرو نور سزکدر یعنی
عقل نور در اول لباسله سر حفیه وارر انوکه رنکی
کوزکی رنکنه در اندن اول لباسله عین صفادن اچر
بجز لطافتلر حاصل ایدوب کوچر سر اخفایه کچر
اندن یشل لباس کیر تا بحر اعظم ایرنجه هر قونقده

وهم سترلدر برجه‌لری لباس و بر دورلو کیفیت و بر درلو
لطافت حاصل ایدیجی نجه اوره لون لباس قلمز و بوندن
اوتری حاللری دلکلمز و بوندن الرونسن سالک تمامجه
بلمز بوده ایدیجه یقین الوجن اهل حال جواب و یرمز امّا
عن قادرکی کم شو **فصل سادس** لنبو فصل ریاضتک
صلاحن و فسادن بیان ایدر ریاضت پرهیز نفسک
اولمق وار قلبک اولمق وار روحک اولمق وار عقلک
اولمق وار و روح اضافیله ارد نجه و اصله ارنسه قرار
ایدمز کیرو بشریت و کسافت عالمنه دونترینه اول نجه
تحصیل اتدیسه اتله اتمک ریاضنده پرهیزده و قوام کوره
غدا ویره لو نتکم الکنج فصلده بیان اولنشدر اما بو فصلده بیان
اولان ریاضت و پرهیز اردولوی ترکدر اول معنایه دکلدر
نفس که مرادی دنورسه انوک خلافن طوتمقدر ایمدی نفسک
مرادی اکل بنر بیدر کرک حلال اولسون کرک حرام دلدکی طعام
و نیمه لر طبیعته کوره ویره لر و نفسک مرادی لطیف سازلر

وصدلردر

بو صفیه الودر لسندکجه اشند در میلو لرک حلال اولسون کرک حرام منکر
سایده اذان صداسی اوله قرآن صداسیله عبرلردن نفسانی حظی
اولنر اولان یره و نمیه لر و نه بولزلرسه غیرلردن یومنکر همان
حلال اولسون و نفسک مرادی تحصیل دنیاده دنیا جمع اتمک ایجون
پرهیز ایدوب صقنمه‌لر نفسک خلافن طوته‌لر حلال اولدوغی بیلدکی
صاقندغی سوکلوسن فقرایه صدقه ایده‌لر نفسک بوندن کوجه
کلمز بری بو قدر آنوکجون حق تعالی زکات و یرلمه فرض ایلدی
نفس و یرمه انوکا اوکرنر دخی نجه احسانلر ایده و انوک بیلکندو
دخی نجه عواضلر ایده و نفسک مرادندن بری محبوبه در ای قدرته
مقدار کوره حرجنه متحمل اولدوغی قدر حدندن تجاوز اتمیه
و بر مرادی لطیف اولوردر ای دخی کوجی یتدوکی قدر یه نفس
دخی ادنق آرزو ایدرسه مخالفت ایده و نفس مراد ایدندکی
نسنه‌لردن منع ایده لر لاغ لطیفه اولور بر لرده تجلد و یرمز
قوکنش یا بندن کوجه لر دیرا نفسک مرادی ول بر امرتایله خرخر
کلب کبی جکنشدر انوک خلافن طوته لر اما شو دلمه کی مرتاض

اوله بوذنبی اولانلردن نفسن منع ایده اذیه اذ سویلیه
اذ ایویه اعمال صالحه اوزریه اوله و پرهیز ندر بحلکه
اوله سفاهت عارض اولمیه اول کشی نفسن اولدر منیر
قلبه کلدک بوقرده قلب روح عقل ذکر اتمش ایدی
نفسن بویله ضبط ایدن کشی افکار قلبده ملتفت اولمسون
وقلبک الوانده ولطافتنده الذنوب قلمسون وروحانی
وجودنک سیرنده وسلوکنده غره اولمسون نه قدر که سیر
ایدر لکن وجودی عالمدر وملاحظه غفلت الدنمسون که
مرادی عالم شهادتده کوره در مثلا عقل قلبه شوخاتنه
قول لنور لوکی بو پرهیز بوزر یاضت ندر بر کشی حلال یسه
حلاللکسه قرآن حکمیله عمل ایلسه اول کشی جنت بولور واهل
جنت اولان اهل دیندارار اولور بونجه ریاضت ندر مرادی
بویله دیدکلدن عوامه قرشقدر عمل صالح دکلدر بولن ورمق
استر اهل ریاضت نفسک وقلبک وروحک وعقلک مرادنجه
اولمیه اولوقت واصل اولور ولایت کرامتنده ظهور

ایده مقبول حق اولوردر اما مرتاض اولان کشی عالمده بر اغز قوربن
بنده بر اولوکشی اکلیین بندن بجه سنه لر کورشونم بعدن اول کلنلردن کورلمش
اوله دیسه بولروک کبی اهل ریاضتدن اعتقاد بالکلیه مقلددر مرتاض
اولان کشی ابتداء روزه یسه اوچ یوز دانه خشخاش بادم یسه
کونده بر دانه سن اکسلک یسه اون بادم قلنجه اوندن اکسک غدا
ایدینه اون کونده بر اوچ طولی صواجه سنه کفایت ایدر بو ریاضته
کوره خلقدن داخی کسلمک کرک الوکسلمیه بر حیوان اج بغلمش کبی
اولور غیری نفع یوق زیرا مرتاض اولان ماسوای قلبدن سلمک
کرک حب الله دن غیری قلبه حقک کمال قدرتی انده ظهور ایده
وجمیع کمالاتنه مظهر دوشه مرآت اولا المؤمن مرآت المؤمن
وجمیع کمالاتله کندودن ظهور ایده کندویه وجودیه یومیه الحق
آلت اکلیه کمالاته الکر بنم تحصیلنده بنده قابلیت وار دیو
استعداده کلدی ظهور اندی دیده جبار یوندن اولور صولکی
خیر اولمز طقمی کرک غرور ادی شیطان ایدر وریاضت اختیار
ایدن کشی غربت یسه اوچ یوز دانه دیتون یه کونده برین کیدره اون دانه

فلنجه اولدن صكره بو تأثير زائل اجه كوننده بر كون اول دنی اجمه
وسكسن كون اولوق الی كون اجمه عمر وفا ایدرسه بو ترتیب
اوزره فرق كوننده بر تحق ذئب اجه لكانی بو لمنوك علامت
ریاضتده ظلم یر دوشمكدر و دنیوی دلك قلبدن سلمكدر
ومرادی ایدرلكی كوكلده دوشمدن اولمقدر وسر خفی دائر سیدن
معانی سویلمكدر علمیه فهمیه جهلنه كوره وسولمسه لی مرشد
كامل خدمتنه ارمیه و بو ترتیب اوزره ریاضت قلمه كدرك
انلروك كبی كنی سفیه اولور وخیالی الور كده كده مجنون اولور
عقلدن فلور قوای خیالیه دل ملكنه خروج ایدر وهم فاسد
بولندن چقر حكم سوداتك الور و سوداوی مرضلر حاصل
اولور قبض اولور وكوده سن قتر یورر و بوررلكن اردینه دوشر
بقر وسهل نسندن بلكلر اوده ویا بنده خوف اوزرینه اولور
وبولدوغن سویلیور وكوكلی طار اولور وصفرا ایسه بیخی
قوی اولور مزاجی تر اولور ودم كسلور غوث كده بلغم
یابس حرارت حاصل اولور بكن جانلور اغزینه لذت قلمز

الكی

الكی بو حالده بر نسنه كه اصلاح قابل اولمز واچ لغن طوق
لغن بلمز وموت اریجه كندوی بولمز دنیوی واخروی نسنه
لردن لذت المز حیوان لا یعلم اولور بو بلده اولمقدن جرا باقده
اولوب صكره استغفار ایدوب هیچ مرشده دخی وار مسوب
عمل صالح اوزرینه اولمق بكدر امدی طریق مشایخ كعبه
جلیل بولدر وشیوخ اول یولك مبرحی لر در نتکیم لعبه
خلیلده الور انجلین بونك دخی یولنده اعرابی حین واردر
مبرح سر كدلی صویر لر و اریز الورلر نتكیم بو یولك
حرامی لری سابقا ذكر اولندی قوای خیالیه وهم فاسد
ونفس اماره كبی بولر بو یولك حرامی لریدر خیاللا و سودالی
وصفرا احراق اولمق ایله كوكل ملكی بوستنه خراب اولور عقل
جوهری الدن كدر باغ دل بریده الور طوبت كسلور
شجر انسان صولر میوه معنوی ویرمز لباس معنوی
دوكلور عریان الور كعبه خلیل بو لده اعرابی عریان
ایتدكندن بو ارتق الور انده هلاك اولمق یوق اما بونده هلاك

اولور ابدی حیات بولمق امدی طالبلره بو الکلره مناسب
بودر که ذکر اولنان ترتیب اوزره مرشد کامل حضورینه اوله
لکن مرشد کامل بولنمیق بو قدر ریاضت ایتدر بو کره مرشد
نظری فرق ایله ریاضت ایتمکدن تأثیرده اثر تقدیر بوله بیلوب
یقلمغه سبب نه عمر نادر اینده ضرر ویروب صحت اوزرینه گچورر
ممکه سبب نه دیر لکن بر دخی کلمز بو قدر ریاضت عمر بایدار
دخی اولمز بر هیچ کون حق تعالی یوک نعمتلرین ییدلوم حلال
اولنلردن شکر ایدلوم امر نهی ایتنه بلوب انکوره عمل قلالوم
حق تعالی دلمز صدقلرن برکاتندن کمالاتنه آلت دوشر بظهور
اندوره دلمزه اتمه بزه اطاعت وتسلیم ییتر فی زماننا عارفانه
دیرلمک اولدار عارف اولدرکی ظاهری ومعموری باطن اوله
وکندو ییه کوزه کتورمیه بوکچ کتورممک کوزه کتورمک ایله حاصل
اولور ودرایت کیسبه دمک ایله حاصل اولور ومرشد ایله
مصاحبت ایتمک ایله اولور وعارف بالله کشنه
دازانمز وملحد کندوکی بولمه کیمز وجودنن برکال

ظهور

٣٦

ظهور ایلن کندونک بلمز وکندوی آلت بیلور
کمال صنر تکدر ظرفک دکلدر وحالن لمیه دمز
وکلمة الیندن بننه او سمز اهل قناعت اولور بو حلق
صانور کوکی دللیه سویلتن صاحب معرفتدر خیر
حال قاله کلمز سویلتن قالدر قال قیلدن گچر وعارف
اولان سرن اچمز ادب شرعدن تجاوز ایدوب
گچمز آب حیات اچن قنقی صودن الورسه
ایچمز اچی طاش پاک اولور غداسی روحانی اولور
هما کبی جیفیه تنزل ایتمز وصداسن بلبل قلاغ
ایشتمز ومرغ معنوی دلن بشر بلمز اگر اول دلیله
سویلتن بن معرفت سویکرن دیرسه خبر تحقیق تقلیدر
له تقریر اولنمز وتعبیره قابل اولمین تقریره کلمز
ودلله معرفت سویلین مذهب وسعتندن سویلر
اهل اسرار باق ایله مصاحبت ایتمندر اسرار الاهی
صنوب مصلق یپن کبی نه تنکی اولور دخی بولدوغن

اوكندن نه يركن نه يتدوكن نه سويلدوكن بلور
مرطب يابس سوزلر كندوزي سويلدوكن
بلمز الحاصل مراد اولورسه امتحان اولنه اولا بر صاحب
معرفت كمسنه لر ايله مصاحبت ايدوك نه ديرسه
تمام حفظ ايدوك بر هفته دن صكره كندو كلامن
كندويه سؤال ايدوك كورك بلورمي اكر بلورسه
صاحب ترتيبدر اهل حاله خدمت ايتمشدر رؤيا
ايله واقعه ايله تعبيرله و تأويلله حال ايدنوب
سوزلر كلام تحقيق ذكر حاله تقليدن جايز اما
نطق كلمكدن ادب ترك ايتمز اولور روا اولمز كجن
هفته دي ديكي بو هفته بلمه اول بنكي قزانجلاين
تكيدن آيق اويق بكندر فصل سابع ده خواص اسما
بيان ايدر و ساعت لرين بلدورر نظر اولنه والسلام

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Haci Mahmud Ef.
Yeni kayıt No 2828
Eski kayıt No